5 February 2009
Chinese

第十届紧急特别会议

议程项目 5

以色列在被占领的东耶路撒冷和
其他被占领巴勒斯坦领土内的
非法行动

2009 年 2 月 4 日埃及常驻联合国代表给秘书长的信

谨提及 2009 年 1 月 22 日的信，并随函附上埃及第一夫人、埃及红新月社社长苏姗娜·穆巴拉克夫人给你的信，其中述及埃及为减轻以色列入侵造成的加沙地带严峻的人道主义局势所作的努力(见附件)。

请将本信及附件作为大会第六十三届会议议程项目 15、16、29 和 65(c) 的文件、关于以色列在被占领的东耶路撒冷和其他被占领巴勒斯坦领土内的非法行动的大会第十届紧急特别会议议程项目 5 的文件以及安全理事会题为“中东局势，包括巴勒斯坦问题”的项目的文件分发为荷。

常驻代表

大使

马吉德·阿卜杜拉齐兹(签名)



2009年2月4日埃及常驻联合国代表给秘书长的信的附件

2009年1月14日，我们就以色列持续入侵造成被占加沙地带出现严峻且不断恶化的人道主义局势进行了会谈，期间进行了坦诚的讨论和宝贵的意见交流，我首先对此表示赞赏。

在我们的讨论中，我作为埃及红新月社社长，呼吁在2009年1月10日与联合国机构举行紧急会议，处理加沙巴勒斯坦人民面临的人道主义危机的各方面问题，并加强协调，以便立即、有效和持续地运送粮食和医疗援助。

会议商定设立加沙援助协调应急委员会，以便统筹协调人道主义援助领域各行动方的活动，并有效应对巴勒斯坦人民的实际需求。委员会计划立即开展工作。

此外，尽管有许多人在这个危难时刻挺身而出，向巴勒斯坦人提供援助，但你也许同意此类努力和举措需要得到更好的协调。联合国处于这项事业的核心。我在1月14日会谈中强调，我坚信联合国可在领导全球调集更多亟需资源向巴勒斯坦人提供人道主义援助方面发挥重要作用。

因此，我希望你承担这项重要任务，要求尽快举行捐助界高级别会议，以便通过向联合国大家庭提供减轻加沙人间痛苦的适当手段，应对这种严峻的人道主义局势。

我相信，你将不遗余力地落实这项提议。

阁下，谨对你的领导和联合国全体人道主义工作人员的杰出工作表示诚挚谢意，感谢他们全心投入和不懈努力。我要向那些在此次危机中为履行对巴勒斯坦平民的职责而献出生命的人表示哀悼。

苏姗娜·穆巴拉克(签名)

附文

加沙援助协调应急委员会的职权范围

应阿拉伯埃及共和国第一夫人、埃及红新月社社长苏姗娜·穆巴拉克倡议，2009年1月10日埃及红新月社在开罗与联合国专门机构举行了一次会议。

会议核可了第一夫人提出的为被占领的加沙地带的巴勒斯坦人设立加沙援助协调应急委员会的提议。

目标：

加沙援助协调应急委员会的目标包括：

1. 协调通过埃及向加沙运送的所有多边和双边人道主义援助，确保援助能够体现联合国各相关机构与巴勒斯坦红新月社合作提出的巴勒斯坦人民的优先次序。
2. 与相关方面协调，以便有效、畅通无阻和持续运送此类援助。
3. 开展协作，就实地人道主义局势和各行动方开展的努力交流信息，避免开重复和冗余。

地点和组成：

加沙援助协调应急委员会位于开罗(埃及红新月社总部)，在 Al-Arish 设立外驻机构。

加沙援助协调应急委员会由如下方面的代表组成：

1. 埃及红新月社(主席)
2. 联合国机构，包括：
- 联合国驻地协调员(埃及)
- 世界粮食计划署(粮食计划署)
- 世界卫生组织(世卫组织)
- 联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)
- 人道主义事务协调厅
- 联合国儿童基金会(儿童基金会)
- 联合国人口基金(人口基金)
3. 埃及有关主管部门

4. 巴勒斯坦红新月会

加沙援助协调应急委员会外驻机构由如下方面的代表组成：

- 埃及红新月社
- 联合国驻地协调员(埃及)
- 粮食计划署
- 世卫组织
- 北西奈省省长
- 埃及有关主管部门
- 巴勒斯坦红新月会

加沙援助协调应急委员会将定期举行会议，就运送援助方面的事态发展交流意见。